



P - La Petite Marchande d'allumettes



Auteur : ANDERSEN Hans Christian
Illustrateur : LEMOINE Georges
Traducteur : La Chesnais P. G.
Éditeur : Gallimard Jeunesse, coll. Folio Cadet
Année première édition : 1845, 1978 pour les illustrations
Nombre de pages : 29 p. dont 4 p. de texte

Autres éditions des contes d'Andersen :
Titre : « Contes » (*La petite fille aux allumettes*)
Traducteur : BOYER Régis
Éditeur : Gallimard Jeunesse, coll. Folio

Titre : « Contes » (*La petite fille aux allumettes*)
Traducteur : AUCHET Marc
Éditeur : Hachette Jeunesse, coll. Le Livre de poche

Mots-clés : œuvre patrimoniale, conte merveilleux • registre : tragique • lecture symbolique • relations humaines - vie sociale • fille

Résumé

Le 31 décembre dans la nuit d'une ville dont le nom n'est pas cité, une petite fille marche pieds nus dans la neige. Elle a faim, elle a froid. Elle essaie de vendre des allumettes. Les gens passent indifférents, pressés de fêter le réveillon. La petite **fil**le craque une à une ses précieuses allumettes pour se réchauffer et s'évader de cette réalité terrible. A chaque fois, la lueur de l'allumette qui se consume lui fait apparaître des visions réconfortantes. Sont-elles issues de ses souvenirs ou de ses désirs ? Le conte ne le dit pas. La fin est tragique : la petite fille meurt de froid. Dans une dernière vision, elle retrouve sa grand-mère tant aimée : « elles sont chez Dieu » dit l'auteur.

Pertinence et intérêt de l'ouvrage

Si ce **conte tragique** fait appel au **merveilleux** chrétien, son évocation de la société du XIXe siècle est très réaliste. Dans l'édition Folio Cadet, le contexte est quasi anonyme : cela pourrait être dans n'importe quelle petite ville sous la neige. Aux éditions Nathan, l'illustrateur Georges Lemoine ajoute ses commentaires au texte intégral, en situant l'histoire dans le contexte contemporain de Sarajevo en guerre.

L'univers d'Andersen est souvent noir : si le genre emprunte aux contes merveilleux, les fins ne sont pas édulcorées. Le réel s'impose : le froid et l'indifférence emportent la petite marchande d'allumettes, la petite sirène se sacrifie, le petit soldat de plomb finit dans le feu du poêle.

Point particulier

Comme tout conte et conformément aux volontés d'Andersen l'oralité sera recherchée. C'est un conte court dont les élèves pourront mémoriser les différentes étapes que constituent les visions de la petite marchande. Ils pourront être invités ensuite à créer les leurs à partir du récit source.

La mise en réseau des versions intégrales avec d'autres œuvres qui reprennent le thème du conte d'Andersen, tels que « Allumette » de Tomi Ungerer (*L'école des loisirs*) ou *Circuss*, film de Sarah Moon permet une réflexion sur la relation texte-images, créatrice de sens. Elle pourra susciter notamment des échanges sur la **dimension symbolique** du texte, la source des interprétations possibles en lien avec l'actualité et sur les choix des artistes (illustrateurs, photographes...).